

# Obsah – Contents – Inhalt

- 4      **Úzkorozchodné železnice na Sokolovsku (2. část)**  
Narrow gauge railways in the Sokolov region (part 2)  
Schmalspurbahnen in der Region Sokolov (2. Teil)
- 8      **Pozor vlak. Půl století přejezdového zabezpečovacího zařízení AŽD 71**  
Mind the train. Half a century of the AŽD 71 railway crossing safety system  
Achtung Zug! Ein halbes Jahrhundert mit Bahnübergangsanlagen vom Typ AŽD 71
- 24     **Jen špetka osobních vzpomínek**  
Only a few personal reminiscences  
Ein Hauch von persönlichen Erinnerungen
- 30     **Sbohem, linko S24!**  
Farewell S24 line!  
Adieu Linie S24!
- 33     **Krátké zprávy**  
Short news  
Kurznachrichten
- 34     **Ukončení těžby v Bani Handlová**  
Production termination in the Handlová Mine  
Ende der Kohleförderung im Bergwerk Baňa Handlová
- 36     **Kůrovec 2021 (3. díl)**  
The wood engraver 2021 (Part 3)  
Borkenkäferplage 2021 (3. Teil)
- 40     **Obsah ročníku**  
Contents of the volume  
Inhaltsverzeichnis
- 42     **Resumé**  
Resumé  
Resümee